



Sr Winnie SHIU

This month, we are pleased to see that the global health crisis seems to show further signs of alleviation in Hong Kong and in many parts of the world. Industries are resuming and practitioners of various professions are returning to their respective workplaces. The populous city of Hong Kong is beginning to thrive again with its characteristic vibrancy and energy.

Facilitating anti-epidemic relief

At the Institute, it is our responsibility to serve the surveying profession and the society at large on the way to rebound. As the HKSAR government rolls out the Anti-epidemic Fund (AEF), we will continue to contribute to the relief efforts in a variety of ways.

One of the notable initiatives involves the government providing a generous HK\$100 million as matching funds to match with industry associations that are providing training funds to their members. We, along with the institutes of architects, planners and landscape architects, are currently in discussions with the government in this regard. During our meetings with the Financial Secretary the Hon Paul Chan Mo-po and the Development Bureau's Permanent Secretary for Development (Works) Ir Lam Sai-hung, as arranged by LegCo Councillor Sr Hon Tony Tse of our constituency, we had provided professional input concerning the details.

We thereby suggested that training opportunities should be provided for fresh graduates, and

employers should be supported and subsidised in their employment of surveying graduates. Whereas for each graduate there should be an 18-month subsidy of about HK\$5,000 per month, serving graduates in private firms should be covered. For each assistant professional, who is in the process of acquiring Assessment of Professional Competence (APC), there should be a 12-month subsidy of \$10,000 per month. The subsidy, subject to a set quota and regular review, will form part of his or her salary.

By subsidising employers, the scheme is meant to help surveying graduates and assistant professionals attain professional status, as well as to retain talents and protect the best interests of the profession during this transitional period as we march towards better times.

Enabling exemption from quarantine

As the epidemic gradually subsides, many of our professionals will be heading north to the Mainland for cross-border projects. The Development Bureau had announced in mid-May that in accordance with the compulsory quarantine of certain persons arriving at Hong Kong, the government had launched the mechanism for enterprises, with provision of constructed-related professional services in the Mainland, to apply for exemption from compulsory quarantine arrangement.

Our Institute will thus play the crucial role of verifying details of surveying applicants in order to seek approval from the government. We are hopeful that with smooth implementation of the exemption policy, our practitioners can work effectively on the Mainland in the city or area where services are provided, and be exempted from compulsory quarantine upon returning to Hong Kong. They will, of course, continue to take every precautionary measure to ensure personal hygiene and avoid unnecessary social contact, in addition to abiding with other medical surveillance measures introduced by the Department of Health.

Planning ahead

We understand that those on probation in the Institute are eagerly awaiting the award of their diplomas. Please rest assured the HKIS Diploma Presentation ceremony is one of our biggest events hosted annually for newly-qualified members. As soon as the situation allows, we will hold the ceremony in due course to mark the memorable moment.

As Hong Kong recovers from the epidemic one step at a time, it is high time we thought beyond the daily routines, planned ahead and engaged in long-term development with the aim of bearing fruit in the future. Since coming on board, I have been reiterating the significance of nurturing our leaders of tomorrow with enhanced training in leadership and professional skills. Now is the time we step up our efforts in Continuing Professional Development.

In this connection, I have invited Mark Peaker, co-founder and CEO of 3812 Gallery, to speak on The Art of Leadership on 15 July. As the helmsman of Hong Kong's leading Chinese contemporary art gallery founded two decades ago, Peaker of British origin is a seasoned businessman with acumen in Chinese art and culture. He will elaborate on his path from employee to employer, and ultimately going global with the enterprise he has co-founded. Having earned respect and trust by a combination of internal strength, self-reflection and emotional intelligence, he will walk us through his road to entrepreneurial success. The seminar will be most inspiring to surveyors, potential leaders and entrepreneurs with dreams of building robust careers as well as founding start-ups.

As summer arrives, let us come together, stay together and work together to fight against the gloom and welcome a better future ahead.

Sr Winnie Shiu
President

這個五月，我們很高興見證香港及全球疫情有所紓緩，各行各業漸漸復甦，專業人士重回辦公室與工作崗位。人口稠密的香港再次生機處處，市面重現蓬勃朝氣，令人欣喜。

抗疫支援工作

學會一向以服務測量專業與社會大眾為己任，尤其在協助社會經濟重回正軌上更是不遺餘力。特區政府推出防疫抗疫基金的同時，我們亦繼續透過各種方法參與支援工作。

其中一項支援工作，關乎政府發放總額達一億元的技能提升等額補助金計劃。當局將以等額補助形式，鼓勵各專業學會提供資金，讓會員提升技能；我們現正聯同建築師、規劃師與園境師等專業學會跟政府商討詳情。承蒙代表我們功能組別的立法會議員謝偉銓測量師統籌與安排，我們已分別跟財政司司長陳茂波及發展局常任秘書長（工務）林世雄工程師會面，就有關事宜提供專業意見。

為此，我們提出為應屆畢業生提供培訓機會，而聘請畢業生的僱主則應該獲得支援與補助。聘用每位應屆畢業生，將牽涉每月大約五千元、共 18 個月的補助；現正於私營機構工作的畢業生亦應涵蓋於計劃之內。每位正在考取專業評核試的助理專業人士獲得聘用，將有每月一萬元、共 12 個月的補助。補助金設有人數限額，並將納入受聘人的薪金之內。

透過資助僱主，我們希望計劃對測量畢業生及助理專業人士考取專業資格有正面作用，並能為測量業留住人才，在邁向更明朗前景的過渡期內保衛行業的利益。

豁免強制檢疫

當疫症離我們遠去，不少測量同業將北上到內地開展跨境項目。發展局於五月中旬宣布，政府已為提供專業服務的企業推出新機制，根據若干到港人士強制檢疫規例，容許在內地提供專業服務的建造業人員申請豁免強制檢疫。

我們學會將就此扮演重要角色，核實測量業申請人是否會員的資料，以向當局申請批核。我們期望這項措施能順利進行，讓測量同業有效率地於內地工作，留在提供專業服務的內地城市或地區，回港時則不用進行強制檢疫。我們同業當然會恪守承諾，採取一切所需的防護措施以保障個人衛生，避免不必要的社交接觸，並接受衛生署安排的其他醫學監測。

計劃將來

我們明白正在等候批准成為學會專業會員的同業，正熱切期待獲頒授文憑。大家可以安心，香港測量師學會文憑頒授典禮是我們每年最盛大的項目之一，專為最新符合資格的會員而設。情況一經許可，我們將第一時間舉行典禮，為這個值得紀念的時刻留下印記。

香港正一步一步走出疫症的陰霾，我們應把握時機計劃未來，思考日常工序以外的範疇，為長期發展、豐碩收成作好準備。自從成為會長以來，我一直強調增強領袖能力與專業技能培訓、從而培養未來領袖的重要性。現在，就是學會持續專業發展項目更上一層樓的最佳時機。

於即將來臨的 7 月 15 日，我特別邀請了 3812 畫廊的聯合創辦人暨行政總裁 Mark Peaker 就《領袖的藝術》發表演講。該畫廊是香港首屈一指的中

國現代藝術畫廊，於 20 年前成立。原籍英國的掌舵人 Peaker 不但是經驗豐富的商界領袖，更對中華藝術與文化有深厚認識。他將講述自己從受僱以至成為創業家與僱主，並帶領企業走向國際的經過。憑著修養、自省能力與情緒智商贏得尊崇與信任的他，將分享成功創業之道。研討會適合測量師以及有志成為領袖與創業家的人士，尤其是對建立事業與成立初創企業有雄心壯志的同業。

夏日將至，讓我們相聚一起、團結一致和共同努力，克服困難，迎向未來。

會長
蕭慧儀測量師

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the 'like' button now!



HKIS Official

